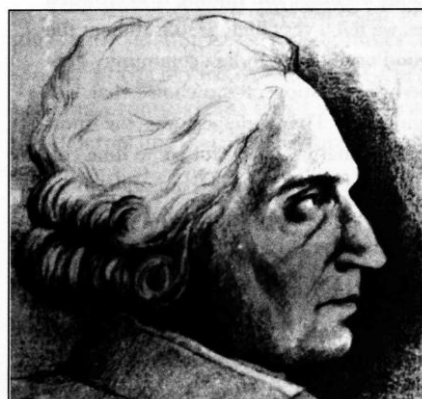


Indian Council for Cultural Relations.
Consulate General of India in St.Petersburg
Russian Academy of Sciences,
St.Petersburg scientific center,
United Council for Humanities and Social Sciences.
Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera) RAS.
Institute of Oriental Manuscripts RAS.
Oriental faculty, St.Petersburg State University.
St.Petersburg Association for International cooperation



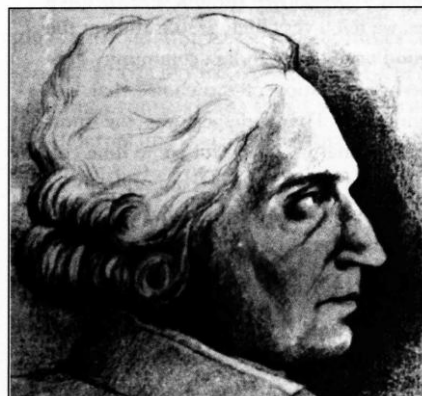
Gerasim Stepanovich Lebedeff
(1749–1817)

GERASIM LEBEDEV (1749-1817) AND THE DAWN OF INDIAN NATIONAL RENAISSANCE

Program and Abstracts

Saint-Petersburg, October 25-27, 2018

Индийский совет по культурным связям.
Генеральное консульство Индии в Санкт-Петербурге.
Российская академия наук,
Санкт-Петербургский научный центр,
Объединенный научный совет по общественным и гуманитарным наукам.
Музей антропологии и этнографии (Кунсткамера) РАН.
Институт восточных рукописей РАН
Восточный факультет СПбГУ.
Санкт-Петербургская ассоциация международного сотрудничества



Gerasim Stepanovich Lebedeff
(1749–1817)

ГЕРАСИМ ЛЕБЕДЕВ (1749-1817) И ЗАРЯ ИНДИЙСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО ВОЗРОЖДЕНИЯ

Программа и тезисы

Санкт-Петербург, 25-27 октября 2018 г.

PROGRAM

THURSDAY, OCTOBER 25

**St.Peterburg Scientific Centre of the Russian Academy of Sciences,
University Embankment 5.**

10:30 – 10.55 Participants Registration

11:00 Inaugural Addresses

Consul General of India at St. Petersburg Mr. DEEPAK MIGLANI
Member of the RAS, Chairman of the United Council for
Humanities and Social Sciences NIKOLAI N. KAZANSKY

Director of the Peter the Great Museum of Anthropology and
Ethnography, Associate Member of the RAS ANDREI V. GOLOVNEV

Director of the Institute of Oriental Manuscripts, Professor IRINA
F. POPOVA

Chairman of the Board, St. Petersburg Association for International
Cooperation, MARGARITA F. MUDRAK

Head of the Indian Philology Chair, Oriental Faculty, SPb State
University, SVETLANA O. TSVETKOVA

THURSDAY SESSION. Chaiperson: S.O. Tsvetkova

1. SUDIPTO CHATTERJEE (Kolkata). “Mr. Lebedeff’s New Theatre
... in the Bengalee Style”: Gerasim Lebedev and His Sojourn in Bengal
2. EVGENIYA KRYUCHKOVA (St. Petersburg). Gerasim Lebedev’s
work on the Bengali Grammar

13:00 Coffee Break

3. AMARTYA MUKHOPADHYAY (Kolkata). Lebedev’s
Neglected Hindustani Grammar in the Context of his ‘Exoticist’ and
‘Curatorial’ Orientalism.

4. ELENA K. BROSALINA (St. Petersburg). Lebedev's Marginal Notes on the manuscript of the "Vidyasundar".
5. YAROSLAV VASSILKOV (St. Petersburg). On the immediate reason of Gerasim Lebedev's persecution by British colonial authorities.

FRIDAY, OCTOBER 26

Institute of Oriental Manuscripts, Dvortsovaya (Palace) Embankment, 18. The Green Hall.

Chairman: Yaroslav V. Vassilkov

11:00

1. SHORMISHTHA PANJA (New Delhi). Lebedeff and Kendall: Two Contrasting Dramaturges on the Indian Stage.
2. TATIANA SKOROKHODOVA (Penza). Gerasim Lebedev, Rammohun Roy and a beginning of the Bengal Renaissance: an Attempt at Juxtaposition.
3. EKATERINA KOSTINA (St. Petersburg). Gerasim Lebedev on the contemporary Bengali stage: the play "Lebedev" by Mamunur Rashid.
4. SERGEI L. BURMISTROV (St. Petersburg). On the renewal of the complex studies in Indian religious philosophy, based on the MSS from the Indian fund in the Institute of Oriental Manuscripts.
5. VALENTINA V. CHERNOVSKAYA (Yaroslavl'). The City in which Gerasim Lebedev was born and spent his Childhood
6. SERGEY V. SKORODOOMOV (Yaroslavl'). Gerasim Lebedev in Yaroslavl': Twenty first century.

SATURDAY, OCTOBER 27.

St. Petersburg Association for International cooperation, Liteinyi avenue, 60.

Concluding session

14:00

YAROSLAV V. VASSILKOV (St. Petersburg). Gerasim Lebedev and Indian Music: The London Concert, 17th March 1800.

General discussion. Concluding remarks.

**CONCERT
of St. Petersburg Musicians playing Indian and European
Instruments**

Final Tea-party

ПРОГРАММА

Четверг, 25 октября

**Санкт-Петербургский научный центр Российской Академии
наук, Университетская наб., д. 5.
Малый зал.**

10:30 – 10:55 Регистрация участников.

11:00 Открытие конференции. Участвуют:

Генеральный консул Индии в Санкт-Петербурге, г-н ДИПАК
МИГЛАНИ

Академик РАН, председатель Объединенного научного совета по
гуманитарным и общественным наукам СПб научного центра РАН
Н.Н. КАЗАНСКИЙ

Директор Музея антропологии и этнографии (Кунсткамена) РАН,
чл.-корр. РАН А.В. ГОЛОВНЕВ

Директор Института Восточных Рукописей РАН, член Президиума
СПб научного центра РАН, д.и.н. И.Ф. ПОПОВА

Председатель правления Санкт-Петербургской Ассоциации
Международного Сотрудничества М.Ф. МУДРАК

Зав. Кафедрой индийской филологии Восточного факультета
СПбГУ, к.ф.н., доцент С.О. ЦВЕТКОВА

ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Председатель С.О. Цветкова

1. СУДИПТО ЧАТТЕРДЖИ (Колката). «Новый театр господина Лебедева ... в бенгальском стиле»: Герасим Лебедев и его пребывание в Бенгалии.
2. Е.Р. КРЮЧКОВА (Санкт-Петербург). Работа Герасима Лебедева над грамматикой бенгальского языка.

Перерыв на кофе.

3. АМАРТЬЯ МУКХОПАДХЬЯЙ (Колката). Проигнорированная грамматика хиндустани Г.С. Лебедева в контексте его «экзотистского» и «кураторского» ориентализма.
4. Е.К. БРОСАЛИНА (Санкт-Петербург). Лебедевские заметки на полях рукописи «Биддешундара».
5. Я.В. ВАСИЛЬКОВ (Санкт-Петербург). О непосредственной причине преследования Г.С. Лебедева британской колониальной администрацией.

ПЯТНИЦА, 26 ОКТЯБРЯ.

Институт восточных рукописей РАН (Новомихайловский дворец). Дворцовая наб., д. 18. Зеленый зал.

11:00 ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ. Председатель: Я.В. Васильков

1. ШОРМИШТХА ПАНДЖА (Колката). Лебедев и Кэндолл: два несхожих драматурга на индийской сцене.
2. Т.Г. СКОРОХОДОВА (Пенза). Герасим Лебедев, Раммохан Рай и начало Бенгальского Возрождения: опыт сопоставления.
3. Е.А. КОСТИНА (Санкт-Петербург). Герасим Лебедев на современной бенгальской сцене: пьеса Мамунура Рашида «Лебедеф».
4. С.Л. БУРМИСТРОВ (Санкт-Петербург). О возобновлении комплексного изучения индийской религиозно-философской мысли по рукописям Индийского фонда ИВР РАН.
5. В. В. ЧЕРНОВСКАЯ (Ярославль). Город, в котором родился и провел детство Герасим Лебедев.

6. С.В. СКОРОДУМОВ (Ярославль). Герасим Лебедев в
Ярославле: ХХІ век.

СУББОТА, 27 ОКТЯБРЯ.

**Санкт-Петербургская Ассоциация международного
сотрудничества, Литейный проспект, д. 60.**

14:00

Я.В. ВАСИЛЬКОВ. Герасим Лебедев и индийская музыка:
Лондонский концерт 17 марта 1800 г.

Подведение итогов и обсуждение перспектив.

КОНЦЕРТ
с участием петербургских музыкантов -
исполнителей на индийских и европейских
инструментах

Заключительное чаепитие.

